BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djaweps 25 ougùstùs 2022 | Preis:$1.00

TRANSPORTE PÚBLIKO RIBA ESKALA MAS AMPLIO

TCB risibiendo un tremendo `face-lift`





Tourism Corporation Bonaire, TCB , ta risibiendo un tremendo `face-lift`. Esnan ku ta frekuente den a área aki diariamente por a tuma not di trabounan di fèrf ku ta tumando lugá. Por nota ku e bes aki TCB a skohe, te asina leu ku por tuma nota, pa e kolonan shinishi, hel i blou. Por bisa ku tur dia e trabounan ta avansando i ku pronto TCb ta estrená su `kara` nobo.

Regata 55 di 1 pa 8 òktober 2022

página 18

Entrante promé di sèptèmber

Dòkter Bernabela ta baha ku penshun

KRALENDIJK – Dia 31 di ougùstùs dòkter Esther Bernabela ta bai ku penshun. Resientemente el a pasa su klínika pa dòkter Loes Lont. Te ku 31 di ougùstùs, dòkter Bernabela ta 1 dia pa siman na ofisina i disponibel pa un sita durante su ora di konsulta. Dokter Adrienn Vegh ta keda, tambe despues di promé di sèptèmber, na e ofisina i ta disponibel pa un sita durante su ora di konsulta.

Djárason 31 di ougùstùs, di 4'or pa mitar di shete di atardi, por tuma despedida di dòkter Bernabela i sera konosí ku dòkter Lont i dòkter Vegh, pafó di e klínika. Mester tene kuenta ku e medidanan di Covid, di tur manera no ta duna man i



lamentablemente mester tene un meter i mei di distansia.

Amor i plaser

Dòkter Bernabela durante e añanan ku e tabata dòkter di kas na Boneiru, e traha ku hopi amor i plaser. E ta gradisí pa e konfiansa ku a pone den dje i ta deseá su pashèntnan tur kos bon ku nan salú i bida personal.

Ku konfiansa dòkter Bernabela ta pasa su klínika pa dòkter Lont i ta deseá dòkter Lont i dòkter Vegh tur klase di éksito.

Dòkter Lont

Pa hopi tempu kaba dòkter Lont ta konosí komo dòkter di kas na Boneiru. El a kuminsá komo dòkter di kas na Nort di Saliña i tin awor tambe un ofisina nobo na Kaya Nikita 1.

Dòkter Lont ta papia papiamentu, spañó, hulandes i ingles. Ademas di su ofisina, dòkter Lont ta aktivo riba tereno sosial ku entre otro Fundashon Krusada.

Dòkter Lont ta laga sa ku e ta hopi kontentu pa kontinuá ku e klínika di dòkter Bernabela. E ta haña importante pa krea un relashon personal ku su pashèntnan i huntu ku e asistentenan di dòkter i enfermeranan, e ke traha na un bon kalidat di kuido.

Dòkter Vegh

Dòkter Vegh tambe, bon konosí pa pashèntnan di dòkter Benabela, pa un tempu kaba ta traha na Antriol i ta sigui traha na e ofisina. Dòkter Vegh ta papia hulandes hopi bon, ingles, aleman i húngaro i ta siñando papiamentu i spañó. Mientrastantu el a krea kaba un relashon personal ku mayoria di pashènt di Klínika di Dòkter Antriol i ta sinti su mes konektá ku e bario. E ta biba pa vários aña kaba na Boneiru, ta sinti su mes kompletamente na kas aki i tin plan pa keda biba na Boneiru.

Si nos biba, nos ta biba pa Señor i si nos muri nos ta muri pa Señor.
Pesei, sea ku nos ta biba òf muri, nos ta pertenesé na Dios. Romanonan 14:8

Tristu pero konforme boluntat di Dios i agradesido pa tur lokual ela hasi i nifiká pa nos, nos ta partisipá ku a bai sosegá den brasa di Señor, nos mama, wela i bisawela

Señora Maria Salomé Margarita-Thodé
mihó konosí komo Chami
*22-10-1932 † *20-08-2022*



Su yiunan
Marco, esposa, yunan i nietunan
Hubert, esposa, yunan i nietunan
Ingrid, esposo, yunan i nietunan
Marlijn, yunan i nietunan
Chinta, esposo, yunan i nietunan
Reginald
Felipe, esposa, yunan i nietunan;
Carolina, yunan i nietunan;
Elvis, esposa, yunan i nietunan;
Choy, esposa i yunan;
Tur su rumannan i nan respektivo famia.
Demas famia: Thodé, Margarita, Magdalena, Heyliger, Fenies, Anthony, Wout, Jansen, Freitas-Franca Sof, Makaai, Josepha, Bart, Obersi, Meupelenberg, Ranis, Engelhardt, Semeleer, Quandt i Martis.
Tur sobra famia, amigu, bisiña i konosínan.
Kompañeronan di Kas di Kuido di Fundashon Mariadal, espesialmente su kompañera di kamber Sra. Elvia Tjin-a-Sjoe.
Un danki di kurason na tur dokter, zuster- i brudernan di Kas di Kuido di Fundashon Mariadal. Si den nos tristesa nos por a lubidá kualke famia, nos diskulpa pa esaki.

Akto di entiero ta tuma lugá djasabra 27 di ougustus saliendo for di Consuelo Memorial pa santana 'Nos Sosiegu'.
Ta risibi bishita di kondolensia di 11'or di mainta pa 1'or di merdia sigí pa un respons. Despues di entiero no por risibi bishita di kondolensia na kas.
Ta pidi un i tur pa por fabor asistí ku tapa boka.

"SEÑOR ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada"
Salmo 23

Konforme boluntat di Dios, nos ta partisipá fayesimentu di

Eugène Provence
* Bonaire, 7 augustus 1962
+ *Breda, 22 augustus 2022*



Na nòmber di su mayornan
+ Cecilia "Chichi" Provence-Selberie
+ Jose Cornelio "Nene" Provence
Yunan:
Urlenne i yunan
Keanu
Rumannan:
Cornelio Hose Provence i Famia
Emily Provence
Tio na Kòrsou: Boy Selberie i Yunan
Primu- i primanan na Boneiru, Kòrsou
Demas famia
Tur su amigunan i konosinan na Boneiru, Kòrsou, Aruba i Hulanda
Un danki spesial na Hulanda pa Michael "Mok"Thielman
Angelica Medema
Subrino(a)nan, tur su amigunan na: Boneiru, Kòrsou, Aruba i Hulanda.
Si nos a lubidá algun famia den nos tristesa, diskulpa nos.

Ta tuma kondolensia na Boneiru:
Awe djaweps 25 augustus 2022 na Kaya Jose Gregorio Hernandez # 46, di 7'or pa 9'or anochi.

Cremashon ta tuma lugá na Hulanda, djabierne 26 augustus 2022 16:15 ora di Hulanda den sala na De Baronie van Crematorium Zuylen, Tuinzigtlaan 11 Breda.

Pa Kondolensia na Hulanda:
Correspondentieadres:
Angela Medema
Colijnstraat 40, 4812 JH Breda

"Bedankt voor alles. We zullen je nooit vergeten".
"Danki pa tur kos. Sigur nos lo keda ku tur e bon rekuerdonan".



Hòmbu.... Dianan ta pasa rápido. Kasi por bisa ku asina ku dia habri, dia a kaba. Den tempu di medida relashoná ku Covid-19 tempu tabata pasa pokopoko. Kasi tabata manera tempu a para ketu. Pero awor ku práktikamente no tin medida mas, ta kantidat di aktividat ta tumando lugá. Mi ta ripará esaki tantu den FuHiKuBo komo BONERIANO, anke mi no ta embolbí asina mas ku korant. Mi ta skirbi sí, pero no masha notisia mas.

***

E último dianan aki mi ta basta embolbí ku FuHiKuBo. E komishon permanente di Tweede Kamer embolbí ku pasado di sklabitut tabata na Boneiru. Kasi henter wikènt nos a atendé ku nan. Djabièrnè den dia mi tabata den konvoi ku personal di Kolegio Kristu Bon Wardadó, bishitando sitionan ku tin di aber ku sklabitut. Algun di e dosentenan aki a mustra hopi interes pa hiba e materia di sklabitut skol. Esaki a duna mi satisfakshon. Spera ku nan lo keda ku e interes aki i tuma akshon.

***

Ayera topa ku Jan de Vries di Fundashon Cocari II. Kada sierto tempu ami ku Emma Pratt, lider di proyekto di FuHiKuBo, ta reuní ku Janchi. Manera Janchi ta bisa kada bes: "Om bij te praten." Cocari II ta moviendo pisá ku restorashon di edifisionan ku balor históriko-kultural. Evert Piar ta presidente di Cocari II. FuHiKuBo tin un akuerdo di koperashon ku nan.

***

Ta basta kos nos ta hasiendo. Tur siman djárason reuní den kuadro di un dokumental grandi riba kua nos ta trahando. Ronald Muyden, alias RAM, ta enkargá ku esaki. Mi ta den banda. Mas despues lo mi duna mas informashon tokante e proyekto aki, ku ta bai bira e proyekto di dokumental di video di mas grandi ku nos ta bai realisá te ku awor. Otro aña nos ta present'é.

***

Mas aleu nos ta trahando ku Terramar pa krea un eksposishon históriko-kultural ku ta mas representativo pa Boneiru ku esun ku nan tin aworakí, ku ta mas orientá riba Karibe. Reuní un bes pa siman.

***

Pues boso por ripará ku mi dianan ta birando largu. Te ora ku e aktividatnan aki ta 'leuk' i salú ta pèrmití mi ta sigui dal bai. Baidewei: Boluntario!

***

Ordenansa aktual no ta kumpli ku deseo di práktika aktual

TRANSPORTE PÚBLIKO RIBA ESKALA MAS AMPLIO

KRALENDIJK – Komishon Fiho R&O di Konseho Insular awe tardi ta bai trata e ordenansa insular nobo di transporte públiko. E ordenansa aktual no ta kumpli ku e deseo di práktika aktual. E ordenansa nobo ta fiha e merkado pa transporte di taksi, outobùs, transporte di tour i transporte eskolar, pa mantené esaki na un manera seif i amikal pa usuarionan i hasié rendabel pa esnan ku ta karga pèrmit.

Den e ordenansa nobo tin kuadronan hurídiko pa kua den futuro por ofresé transporte públiko na Boneiru riba un eskala mas amplio.

Banda di esei, ta evitá mas tantu posibel ku inisiativanan privá, komunitario i sosial, tin di aber ku muchu gastu atministrativo.

Na mes momentu e ordenansa nobo lo sirbi komo instrumento pa supervishon i aktua riba e stipulashonnan den e ordenansa.

Seguridat i kalidat

Reglanan di transporte di persona ta nesesario pa e siguridat i kalidat di transporte di persona.

Banda di esei, e reglanan mester tin un bon sinkronisashon di e ofresementu di transporte di persona riba e demanda.

E ordenansanan insular aktual riba tereno di transporte di persona, respektivamente di aña 1961 i 1962, no ta konektá mas ku e deseo di maneho i e práktika aktual.

P'esei un ordenansa nobo di deseabel.

Derecho di pèrmit

E ordenansa nobo ta prohibí pa sin pèrmit di Kolegio Ehekutivo ofresé transporte públiko, transporte eskolar, transporte di taksi òf tour. Ta otorgá un pèrmit pa sinku aña i no por traspasá e pèrmit na otro.

Un pèrmit ta kontené en todo kaso e informashonnan di e tenedó di pèrmit, nòmber di e shofùr prinsipal i eventual shofùr ousiliar. Tambe e informashonnan di e vehíkulo pa kua e transporte ta tuma lugá.

Petishon di pèrmit

Kolegio Ehekutivo dentro di seis siman ta disidí riba un petishon pa un pèrmit. Ta otorgá un pèrmit na esun ku a pidi e pèrmit sí na momentu di e petishon e ta bibá na Boneiru. Tambe sí e ta den poder di un reibeweis bálido, a alkansá e edat di 25 aña i no mas bieu ku 70 aña, tin sufisiente abilidat pa tende i mira.

E persona ku hasi petishon di e pèrmit mester ta konfiabel i profeshonalmente kompetente. Sí akaso esun ku a hasi petishon pa e pèrmit ta un persona natural, e entrada di transporte di persona, ku eksepshon di transporte di tour, ta medio prinsipal di eksistensia.

Por rechasá un petishon di pèrmit sí akaso Kolegio Ehekutivo a yega sierto plafòn pa e kantidat di pèrmit otorgá.

Tambe di esun ku a hasi e petishon entre otro no a duna e informashonnan deseá kompleto i sí dentro di e periodo di dos aña a hala e pèrmit aden.

Selibon ku akshon di limpiesa

KRALENDIJK-- Den fin di siman aki Selibon ta tene un akshon di limpiesa. E fin di siman aki ta toka turno na barionan Playa i Belnem.

Riba 27 i 28 di ougùstùs, abitantenan di e barionan aki por deshasí di tur tipo di sushi ku nan tin, ku eksepshon di aparatonan elektróniko. Pa esakinan mester mèldu Selibon apart pa rekohé esaki.

Bario di Playa por depositá sushi di kas i kurá na Kaya Italia i Kaya Jean B Vitte.

Na Belnem por depositá sushi na Kaya Solo i Punt Vierkant. Na tur e stilonan aki Selibon ta sòru di tin bakinan disponibel pa tira sushi.

Atendé labamentu di plaka mester ta mas intensivo

KRALENDIJK – Gobièrnu di Reino mester oumentá e kapasidat pa detektá labamentu di plaka na Karibe Hulandes. Esaki Financial Action Task Force (FATF), a publiká den su rapòrt tokante Hulandes. Ta pa promé biá ku e organisashon den su rapòrt tokante Hulanda, ta dediká atenshon spesífiko tambe na e munisipionan karibense.

Ounke ku e ekspertesio di detektá na islanan BES riba tereno di investigashon finansiero e último añanan a mehorá, e kantidat di investigashon di labamentu di plaka ta keda hopi abou. FATF ta konsehá outoridatnan hulandes pa adaptá e regulashon BES pa atendé ku algun falta tékniko. Tambe ta di importansia ku e instansianan di detekshon di islanan BES, den konekshon riba e rísikonan, ta duna preferensia na e investigashon pa i kontinuashon di labamentu di plaka i hasi e investigashon riba nan mes.

Extra Boneriano

Atenshon pa bandera di Boneiru na 'Mi Zjilea'

KRALENDIJK -- Boneiru ta un dushi lugá pa biba. Ku nos bandera nos ta proklamá tur lokual ku nos ta orguyuso di dje. E dushi bientu ku ta supla den bo kara, e naturalesa impreshonante ku su bunita palu i bestianan, e dushi laman ku nos ta landa i sambuyá aden, e kumindanan krioyo ku nos tur ta gusta saboriá, e músika ku ta pone bo riba pia i ku ta yena'bo ku legria. Pero mui espesial e hendenan ku ta biba riba dje. Boneiru ta úniko.

Riba 27 di ougùstùs lo bai tin otro edishon di 'Nos Zjilea' na Mangazina di Rei. E tema di e luna aki ta: 'Bandera di Boneiru; e orguyo di nos isla'. Chalton Thomas lo duna un splikashon tokante di e nifikashon di nos bandera i dikon nos por ta orguyuso di ta boneriano. Bou di guía di Hopman Greavy e grupo di scouting, St. Michael, lo duna un demonstrashon kon ta dobla e bandera i kon mester duna rèspèt i honor na e bandera di Boneiru.

Lendon Leito lo bini ku un kues kultural pa esnan ku ke tèst nan konosementu riba e área aki. Bin hari i lora abou un ratu ku Surando "Suki" Mercera i Marco "Dudui" Marchena. Di mes Marshe Krioyo no por keda afo ku su produktonan fresku i lokal manera ku bo a kustumbra kuné. Lo bai tin entre otro djus natural, tenan natural pero tambe kos dushi, arte lokal i hopi mas. Tambe lo tin diferente empresario ku lo bai konta di e produkto ku nan ta presentá na "Nos Zjilea". Kushina ta habri for di 10'or di mainta pa keinta e stoma ku un dushi sòpi. E biá aki ta bai tin un stènt nobo ku diferente sòpi krioyo. Pa mèrdia bo por haña diferente plato krioyo, grel i un stènt nobo spesialisá den platonan ku piská.

Tur esaki den un dushi ambiente ameno ku presentashonnan "LIVE" di e hóbennan di FMK i Ritmiko Timon Krioyo.

Ban brasa, selebrá i kompartí nos dushi kultura na 'Nos Zjilea', é evento kultural di Boneiru djasabra awor 27 di ougùstùs di 10 'or di mainta te ku 3'or di atardi na Mangazina di Rei.

Pa un programa mas detayá por bishitá e Facebook Fanpage di Mangazina di Rei.

Ekspertonan ta spera ku e oumento ta kontinuá

Chèns pa mas sobrebibensia di kanser ta oumentá

KRALENDIJK – Pashèntnan di kanser tin un chèns mas grandi riba sobrebibensia di e malesa ku dies aña pasá. Sí e pashèntnan entre 2001 i 2011 ku a haña kanser, 42 porshento a fayesé dentro sinku aña. E porsentahe akí ta danki pa mihó tratamentu i e diagnósis a baha te 34 porshento, e sentro integral di kanser di Hulanda, IKNL, a anunsiá djaluna.

E chènsnan di sobrebibensia ta varia fuerte pa sorto di kanser, a sali na kla for di e investigashon. Pa kanser na pechu, kanser na prostat, kanser di kueru i algun otro forma di kanser na klir, ta konta un chèns relativamente grandi di sobrebibensia. Pa esaki ta konta ku por lo ménos 75 porshento di pashènt despues di sinku aña ainda ta na bida.

Pashèntnan ku kanser na tripa, blas, nir, kabes, garganta i matris, tin ménos chèns di sobrebibensia despues di sinku aña. E gruponan ku chèns mas abou di sobrebibensia, tin kanser na pulmon, stoma, korokoro i pánkreas i leukemia agudo. E pashèntnan despues di sinku aña tin un chèns di sobrebibensia di ménos ku 30 porshento.

A registrá e adelanto di mas grandi na kanser den sanger i klir linfátiko, manera leukemia. Tambe serka kanser na prostat, nir, pánkreas, tripa, garganta, igra i pulmon, e chèns di sobrebibensia a oumentá signifikativo.

Serka un kantidat di sorto di kanser ku un diagnósis malu, kasimente no a registrá adelanto.

E último 30 aña e chèns di sobrebibensia serka kanser na blas, despues di sinku aña kasimente no a kambia, 54 porshento.

Serka kanser na stoma tambe e chèns di sobrebibensia despues di sinku aña kasimente a oumentá, 22 porshento.





Ménos diagnósis

Mas aleu IKNL ta informá ku komo konsekuensia di e pandemia di Corona na 2020, a deskubrí ménos kanser ku un chèns grandi di sobrebibensia.

Esaki ta debí na entre otro a para investigashonnan di poblashon pa kanser na pechu i tripa temporalmente. Tambe ménos hende a bai dòkter di kas e aña ei, dor di kua a detektá ménos diagnósis di kanser na prostat.

E konsekuensia tabata ku e chèns di sobrebibensia na 2020 tabata 81 porshento mas abou ku na 2019 ku tabata 82 porshento.

E kantidat di hende ku a muri na 2020 na Hulanda dor di kanser, tabata kasimente igual ku e kantidat na 2019, 45.840 kontra 45.878. E sifranan ta bini for di e banko di data estatal, ku ta tene IKNL informá. Den e sifranan a tene kuenta ku fayesimentu dor di otro orígennan.

A haña persona morto den kas

KRALENDIJK—Ayera mèrdia polis a risibí notifikashon ku lo mester tabatin un persona morto den un kas na Amboina.

Na yegada di e patruya, a bin konstatá enbèrdat ku tabatin un persona ku no tabata duna señal di bida mas. Investigashon na e sitio a duna di konosé ku lo mester ta trata di un dama i ku lo muri un morto natural, pues ku no ta trata aki di un krímen.

Direktiva aktual di Kriabon a drenta i traha duru

KRALENDIJK--Kontrario na e akusashonnan infundá di e komisariado di Kriabon, e direktiva aktual a drenta i traha duru trahando un plan di trabou anual pa Kriabon. Tambe a kuminsá e proseso pa yega na kuminda di bestia rápido i kaba ku skarsedat di kuminda di bestia den Kriabon. A kuminsa na drecha e atministrashon finansiero, drecha struktura operashonal i atende asuntuanan di e personal. Asina un karta firma pa presidente di Kriabon Reginald `Yonchi` Dortalina ta bisa.

E presidente ta duna di konosé den e karta ku a traha plan di mas aña i un presupuesto pa esaki por keda ehekutá. A ehekutá desishon di Reunion General di 2017 i 2018 pa konstruí un edifisio nobo usando loke a sobra di e reserva di mas di 200 mil. A reorganisá e mangasina di Kriabon realokándo e kònteinernan na otro sitio kreando asina mas espasio pa warda kuminda di bestia.

Entretantu a kuminsá hasi estudio intenso pa yega na kompra di kuminda na bulto pa por yega na kuminda di bestia na preis pagabel pa kunukeronan.

Deskabeyá

Loke e hunta di komisario a hasi ta un akshon deskabeyá, emoshoná i no profeshonal kual a hinka Kriabon den problema hopi serio. No a tene kuenta ku prosesonan ku tabata andando. Por ehèmpel, tin palabrashon di kompra di kuminda di bestia for di Santo Domingo ku presidente komisario a para. Esaki ta un palabrashon ku Kriabon tin di kual mester pagá pa por kumpli ku e palabrashon anke Kriabon no tuma esaki. Tin algun kònteiner di legume, yerba i hoi ku ta stanká na Merka kual ta kosta Kriabon kada dia pa nan por mantenénan. Tin konstrukshon di e edifisio nobo ku ya a drenta fase di ehekushon i ku mester kaba di paga. Proseso pa reorganisá atministrashon finansiero di Kriabon ku tabata andando a keda wantá. Preparashon pa kaba kompilá sifranan di 2021 no a sigui mas.

Reunion ku LVV i gobièrnu a para pa falta di klaridat den Kriabon. Direktiva kier a sinta ku gobièrnu na mesa pa yega na formanan di koperashon pa ku kunukeronan.

Dentro di poko no por laga kabritunan kana rònt mas. Tur kabritu mester ta será. Pregunta ta, ken ta yuda e kunukero ku kuminda pa su bestianan? Gobièrnu mester tin un ròl den esaki i ta p'esei mester a bai mesa ku gobièrnu pero a posponé e reunion. Dortalina ta sigui splika den su karta ku asina por sigui menshoná prosesonan ku a para pa motibu di kabesura i wega di poder di e komisariadonan Silié i Janga. Despues ku nan a falsifiká firma di e komisariado Ro Coffie, nan dos a keda mantené e wega di mustra poder aki perhudikando kunukeronan. Por último e ta duna di konosé ku dentro di poko lo bai tin un reunion general den kual miembronan tin e oportunidat di tuma desishon den e kaso aki. E direktiva aktual no ta sigui traha den e situashon di tenshon i falta di atenshon pa kunukeronan aki. Miembronan lo disidí si e direktiva aki ta sigui òf ta entrega su retiro.

"Nos kier yuda nos kunukeronan, pero mester tin seriedat i kolaborashon pa nos por logra e metanan ku nos a pone nos dilanti," e karta ta finalisá bisando.

DIOS TA SKUCHA I KONTESTÁ ORASHON

"Pesei Mi ta bisa boso, tur loke boso pidi ora boso ta hasi orashon, kere ku boso ta risibié, i e lo bira di boso." Marko 11:24(BS)

Kaminda tin un deseo i boluntat, tin un solushon. Mi yu a bisa ku e no ta alkansá pa hasi su deboshon parti mainta, ta hopi difísil p'e. Ma, e mes a pensa ki otro posibilidat lo tin ku tòg e por tin un tempu ketu ku Dios mainta. El a bini ku e briante idea di deboshon oudibel. Asina e por skucha deboshon koriendo outo. Tremendo desishon pasobra Dios ta mira nos interes i nos motivashon i ta habri porta di oportunidat.

E Palabra di Dios mester okupá nos mente, i si por, na promé lugá tur dia pa nos haña Su guia. Esaki por ta algu pa abo? Pens'é i hasi orashon i laga Dios dirigí i guia bo. (Importante: Ta kouteloso ku teknologia, semper investigá profundo pa wak si loke bo ta bai usa ta doktrina sano)

I ami; Dios a kontestá i konfirmá mi pa sigui hasi orashon ku fe i E mes ta kontestá segun Su plan.

Esaki di bèrdat mester ta un enkurashamentu enorme pa nos sigui hasi orashon i roga Dios pa nos yunan, pasobra E ta stima nos yunan i ke bon pa nan. Tambe E ta skucha nos orashonnan i tin un propósito spesial pa kada yu.

Hasi orashon ku speransa di risibí kontesta!

Gilda Beukenboom-Sintjago
Produkshon PGM

7 E storia tras di 'The Fugitive'

Den un seri di algun entrega BONERIANO ta dediká atenshon na Wim Cicilia, kende a fayesé e siman aki na edat di 77 aña di edat. Gran parti di e seri ta basá riba un entrevista ku Wim mes a konsedé na 1997, den kuadro di skirbimentu di e buki 'Pueblo di Kunuku Bieu', ku a sali na sèptèmber 1998.

Fugitivo un biá mas

No solamente for di prison di Boneiru Wim Cicilia a logra hui.

Na dos okashon, sintando su kastigu den prison di Koraal Specht na Kòrsou, el a logra hui. Un di e huidanan aki, esun mas relevante, a sosodé na luna di yüli 1989. E traslado di Wim na 1985 pa Kòrsou, despues ku el a keda kondená pa asesinato kruel di Laura Kerrigan Wirs, no tabata nada straño. Den e tempu ei e kas di detenshon di Boneiru no tabata ekipá pa akomodá personanan ku kastigu largu di prison. E mester a sinta 20 aña di prison pa e krímen aki. Wim anteriormente, añanan setenta, debí na su huidanan na Boneiru, a yega di sinta kaba den e prison di Koraal Specht.

Pues e tabata konosí kaba ku e situashon na e prison aki.



Wim a keda detené banda di e saliñanan pegá ku Koraal Specht.

E huida mas ekspektakular tabata na yüli 1989, tempu ku e tabatin 4 aña di su kondena di 20 aña sintá kaba.

Esaki a sosodé riba un djasabra anochi, Wim a logra hui, na promé bista, di un manera ineksplikabel. Despues a resultá ku el a zag tralinan di su sèl.

Detenshon

Libertat di Wim no a dura masha. Djaluna siguiente outoridatnan a deten'é den mondi banda di e saliñanan di salu den besindario di e 'landfill' di Koraal Specht. Su detenshon a sosodé mitar di diesdos di djaluna mèrdia. Promé ku esei a señal'é den área di Rooi Santu, pero el a logra kore bai promé ku polis a yega. Na momentu ku Wim, alias Fugitive, a ripará ku polis a rondon'é, el a trata na kore bai. Pero e no a logra yega leu.

E no tabatin sapatu i su kurpa tabata yen di rasku. Na promé instante e tabatin un kamisa blanku bistí, pero a kita esaki ora ku el a mira e agentenan polisial.

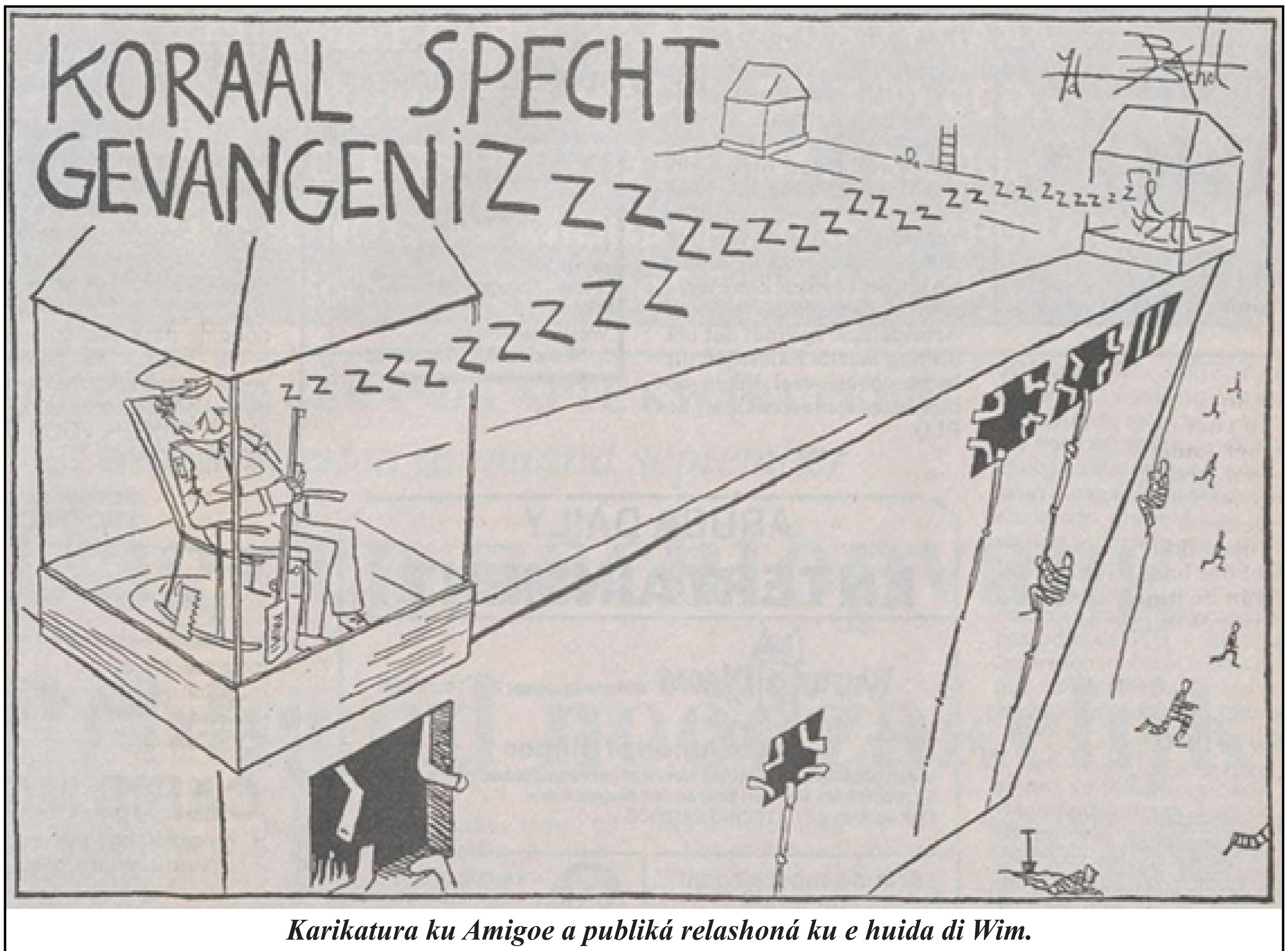
E detenshon di Wim a sosodé relativamente fásil ora ku a señal'é den mondi di Koraal Specht. Despues di su detenshon a trasladá e fugitivo pa warda di reshèrshi na Punda.

Despues di algun dia a hib'é bèk prison di Koraal Specht.

E tres polisnan ku a logra detené Wim tabata Lodrigo, Bernadina i Nicolaas. Mientrastantu na Boneiru e huida di Wim a krea hopi pániko i temor.

Parse ku algun tempu promé el a skirbi un karta pa su kompañera, indikando ku si e sali e lo mat'é. Polis na Boneiru, mesun momentu ku e notisia di e huida di Wim a bira konosí, a sòru pa su famia kompletu a haña protekshon nesesario.

A hiba nan e kombento di Sùrnan di Roosendaal na Playa. Nan a keda einan te ora ku a deten'é. Amigoe a skirbi: "De politie houdt er rekening mee, dat de man probeert naar zijn geboorte-eiland Bonaire terug te keren. Volgens een lokaal



Karikatura ku Amigoe a publiká relashoná ku e huida di Wim.


A duna famia di Wim refugio den e konbento di Sùrnan di Roosendaal despues di su huida.


Wim a zag tralinan di sèl na prison di Koraal Specht pa por a hui.

ochtendblad, heeft Cicilia gezworen dat hij zijn ex-vrouw en haar minnaar, een expolitieman, om het leven zal brengen. Deze mensen, en de laatste minnares van Ceeilia, hebben nu politiebewaking. Ze zijn allen op Bonaire woonachtig."

Konsekuensia

Minister Ivo Knoppel, enkargá e tempu ei ku hustisia, a tuma e huida di Wim hopi na serio. Den un deklarashon na prensa el a bisa ku retiru lo bai kai den seno di personal di prison. E tabata referí na e wardadónan di presu ku tabata responsabel pa su huida.

Knoppel: "E huida di Wim for di prison di Koraal Specht no mester a sosodé. For di awor kaba ta notabel ku tantu e komandante di warda komo wardadónan di presu di warda e anochi ei a demonstrá imprudensia grave. Medidanan disiplinario ta na nan lugá."

Tabatin indikashon ku tabatin pago di wardadónan di presu pa evitá ku nan ta stroba Wim den su huida. Dos dia promé ku Wim, un otro detenido a hui for di Koraal Specht, esta Daniel Henderson, será pa falsifikashon di firma.

Pues djárason Henderson i djasabra Wim, ku e tempu ei tabatin 44 aña di edat.

Direktor interino di prison, Richardson, a desmentí rumor i spekulashonnan di soborno, esta pago di wardadónan di presu. Richardson a splika ku Wim promé a zag tralinan di su sèl, pa despues via dak di e kompleho di prison, yega na muraya di seis meter haltu di e prison.

Ku un kabuya ku e mes a traha, ku e tabatin huntu kuné, el a baha for di e muraya.


Ni prison di Koraal Specht tabata sigur pa Wim, alias The Fugitive.

Dikon nos ta gaña



Den su resien ensíklika, "E lus di fe", Papa Francisco ta splika ku fe ta konektá esensialmente ku bèrdat. Tin bia ta parse ku fe ta algu ku únikamente tin di aber ku sentimentu, sin importá si e ta fundá riba algu real, di tal manera ku no ta straño skucha: " importante ta pa kere den algu". Pero kiko ta sosodé si e "algu" aki ta engaño ? Lo ta korekto kere den algu ku no ta e realidat? Hende ta yamá pa perfekshoná su mes ku e bèrdat i si tin engaño den inteligensia lo ta manera ta trata di malesa mental.

Lo tin ku mira si realmente tin persona ku no ta import'é kere den engaño. Mi no konosé hende ku ta keda kontentu ora nan gañ'é i no ta bis'é e bèrdat. Fe ta duna e bèrdat aki na e konosementu.

Nan ta konta ku Aristóteles nunka a gaña. Na un okashon un disipel a puntr'é dikon e no ta gaña. E filósofo a kontest'é: "Mentira únikamente ta sirbi pa no kerebu ora bo papia bèrdat".

Ta bèrdat, loke mentira ta hasi ta kita balor di nos palabra. Tras di un mentira por tin vários rason. Si deskubrí su motibu, por bai den apelashon. E pensadó Alfonso Aguiló ta proponé vários rason, pa evitá nan den nos i den otronan, espesialmente den e yunan.

Un kousa di mentira ta miedu pa kastigu. Mester analisá kon nos ta reakshoná, pues nos lo por ta provokando tal miedu ku ta preferá di gaña nos.

Otronan ta gaña pa kobardia, pa no konfrontá responsabilidat di akshon propio. Mester siña di ta fuerte i duna kontesta di akshon maske ta den kosnan chikí.

Tambe nan ta gaña pa no rekonosé e fayo personal. Humildat ta hasi falta, i ta p'esei no tin ku konsentí èksküs i hustifikashon.

Tin hende ta gaña dor di presumí, nan ta konta historia asombroso i tribí.... Mester por sa kon desenmaskará e banidat aki di ke ta sentro di atenshon di tur hende i keda semper bon.

I ora ku nan gaña, pa skonde esaki, ta bolbe gaña. Bèrgwensa di konfesá e promé fayo ta laga nan kometé hopi otro. Un mentira semper mester di apoyo di mas mentira pa mantené su mes riba pia.

Dilanti un persona ku tin bisio di gaña, i si esaki ta eksesivamente riguroso, e persona ta sinti su mes inkliná pa reforsá kada mentira ku otro nobo i lo ta kada bia pió. Por ehèmpel, si miedu di un yu pa reakshon di su mayornan dilanti di su puntonan di kolegio ta grandi, e lo ke keda ku e rapòrt inventando kualke èksküs i e lo gaña respekto fechanan di eksamen o lo no bisa e bèrdat tokante loke e ta hasi, ku ken e ta bai o na unda.

Importante ta pa krea un klima di konfiansa ku ta hasi mas fásil papia ku simplesa, sin hasi un drama di loke no ta, ni iritá bo mes. Trata di logra ku e otro hende ta sinti su mes sigur di ta komprendé i stimá.

Ta un señal robes ku un hende ta kompañá su deklarashonnan ku huramentu òf promesa, pues ora bira kustumber pa rekoré na esaki komo garantia di loke ta papia, por ta pasobra e bèrdat ta bria pa su ousensia. Pero no ta nesesario. Laga nos rekordá e palabranan di Nos Señor Hesukristu den e Evangelio: "Ma ami ta bisa boso: No hura mes pa ningun motibu; ni pa shelu, pasobra shelu ta trono di Dios; ni pa tera, pasobra tera ta banki di pone pia di Dios… Laga bo si ta si i bo nò ta nò.. Tur loke bo pone aserka ta bini di e malbado (Mt 5, 34-37).

Pader José Martínez

E Lektor òf Proklamador di e Palabra

E Lektor òf Proklamador di e Palabra no tin únikamente un funshon den Iglesia; nos no ta bisa un simpel predikador òf lektor i nada mas, komo kisas hopi ta mir'é i ta komprend'é. Proklamá Palabra di Dios ta un Dignidat, e ta un Mishon Divino, i kualke persona ku simplemente ta lesa bon no por ehersé e dignidat akí, si promé e no a penetrá den kontenido di e Palabra akí, si e no ta biba e Mensahe di e Palabra akí.

Ora un lektor ta proklamá, e ta ehersiendo un Ministerio asina importante, manera esun di e Saserdote i e diákono. E Saserdote no por kome e Pan di Eukaristia, si promé e no a kome e Pan di e Palabra di Dios, pasobra e tin komo tarea transmití e mandatonan di Dios na e pueblo.

E Lektor òf Ministro di e Palabra, ku su presensia i ku su bos, mester respetá dignidat di su ministerio. Tin konseptonan mashá práktiko ku ta yuda nos komprendé dignidat di e ministerio di Proklamashon di e Palabra.

I esaki ta algu mashá importante, pasobra kisas sin pens'é, ti be nos por minimisá òf disminuí dignidat di e Palabra di Dios den hopi forma, tin be ku nos forma di bisti, tin be ku nos komportamentu, tin be ku e vokabulario, i otro benan ku formanan i aktitutnan ku ta lanta sierto pregunta serka esnan ku ta opservá nos.

Den kualkier ministerio ku sea, i laga nos bisa ku espesialmente pa e Mesa di Palabra, nos mester usa un vestuario ku eksteriormente ta prepará nos pa e ministerio akí.

E altar ta algu ku por konsiderá komo un esenario kaminda tin bela, paña ets. Tin tambe un personahe ku ta e Ministro, e Saserdote, ku tambe i segun e tempu litúrgiko ku Iglesia ta bibando, ta bisti di un koló òf di otro. Tin tambe sirbidónan di misa, Ministronan Spesial di Eukaristia, i tur esaki ta bai kreando un ambiente.

E Lektor ta parti di e konhunto integrá aki, pa kua semper e mester presentá su mes ku dignidat.

Semper nos mester kòrda

Sigui lesa pag.15



Ministerio Couples for Christ a organisá su konferensia anual 2022



E aña aki e tema ta trata Kristu ta Sana. Durante di e konferensia diferente oradornan ta trata e tópiko: "Kristu ta Sana".

Durante di e konferensha ta trata e tema, pa medio di charla, testimonio i tambe momentu sosial.

Couples for Christ ta un organisashon ku ta kere firme ku un bon relashon familiar ku Kristu komo sentro di bida, ta e base pa un mihó Kòrsou.



Sèrtifikado pa studiantenan di kuarta

KRALENDIJK – E siman aki a entregá sèrtifikado na un grupo di studiante di kuarta. Francis Domacassé tin algun tempu kaba ta dunando nan lès den tokamentu di kuarta. Interesante ta ku Esther Domacassé-Frans, mama di Francis, ta e kursista di mas edat.

Segun Francis Domacassé, el a kuminsá ta duna lès na mucha na Hòfi Kultural. Despues a resultá ku tin interes serka adulto tambe i el a kuminsá ku un grupo, algun di e alumnonan ya riba 70 aña. Entre otro su mama.

Tin di e alumnonan aki ku nunka anterior a tene un kuarta den nan man, pero tòg a logra siña i téknika básiko pa toka e instrumènt aki, prosedente di Venezuela. Nan a siña asina bon te asta ku nan por a tene un konsierto espontáneo djamars na entrega di sèrtifikado.

Loke tantu Francis Domacassé komo e alumnonan ta lamentá ku futuro di e lèsnan aki ta insigur, debí na falta di sufisiente supsidio di parti Entidat Públiko Boneiru na Plataforma Kultural, ku ta organisá e aktividat aki.













Mas potrèt muchanan riba nan prome















dia di skol aña eskolar 2022-2023















Relashoná ku pasado di sklabitut

Parlamentarionan hulandes a bishitá sitionan históriko

KRALENDIJK -- Fundashon Históriko Kultural (FuHiKuBo) a organisá un ekskurshon djadumingu pa diferente sitio ku tin di aber ku pasado di sklabitut na Boneiru pa un delegashon di miembronan di Tweede Kamer, formando parti di e komishon permanente di pasado di sklabitut. Bòi i Emma Pratt di FuHiKuBo a guia e ekskurshon aki.



Hòspital di katibu

Riba e ruta a pasa a lo largu di e edifisio di SKAL, ku tabata hòspital di katibu. A splika ku segun e buki 'Isla di Papa Cornes', skirbí pa Hein Nooyen, promé tabatin hòspitalnan chikitu ('slavenlazaret') na tantu Rincon komo Antriol.

Despues di un lantamentu di katibu ya for di tempu di West-Indische Compagnie (meimei di siglo 18) pa motibu di falta di bon kuido médiko, a kuminsá ku hòspitalnan chikitu, ku hopi mas despues (despues di 1816) a resultá den e edifisio di piedra aki na Playa Pabou.

Sentro históriko

Sentro históriko di Kralendijk a haña hopi atenshon. Ei a baha for di bùs pa mira diferente edifisio trahá pa katibunan di rei, manera e edifisio di kolegio ehekutivo, Kèrki protestant i skol públiko. Fort Oranje tambe di mes, komo e edifisio di piedra mas grandi di Boneiru trahá pa katibunan di West Indische Compagnie, tambe a haña atenshon.







E parlamentarionan por a sera konosí ku e katibu muhé Aldersina Janga, ku gobièrnu a bende pa 200 florin, pa usa e montante aki pa kuminsá konstruí un 'landschool' pa nort di Kèrki. Riba muraya di e kurá di Cuba Compagnie, por lesa e historia di Aldersina.

Saliña

Seguidamente a bishitá Saliña, sitio di trabou di spesialmente e katibunan di rei, despues ku gobièrnu despues di 1816 a kuminsá konsentrá mas riba produkshon di salu. E kasnan di katibu aki, kombiná ku e historia rònt di nan, a impreshoná i konmové e parlamentarionan mas.

Tera Kòrá, un bario fundá pa medio di un disposhon gubernamental pa laga katibunan spesialisá den trabou di salu biba, tambe a haña atenshon durante e ruta. For di e bario nobo aki, fundá na 1850 komo 'Mundo Nobo', nan por a kana yega e saliñanan mas lihé.

Otro barionan

Tambe e barionan Nikiboko i Antriol, na unda hende libernan ku mester a sali for di Rincon, a bai biba den tempu di komandùr Jan Scotborgh Claaszoon, konsekuensia di e lantamentu di katibu di 1834 bou di guia di e katibu Martis di Katalina Janga. Entre Nikiboko i Antriol a pasa banda di e mangazina di rei di Amboina. Na Antriol a pasa den Kaya Dr. José Gregorio Hernandez, ku ta e área na unda hopi di e famianan liber ('vrijlieden') a bai biba. Te ainda por topa ku famianan Wanga, Janga i Goeloe den e region ei.

A pasa mas aleu den Antriol Pabou na e Gruta di Lourdes, na memoria di Cornelis Marten (Papa Cornes), ku tabatin un misa einan. Den e misa aki e tabata duna tambe lès na yunan di katibu. Bùs a pasa den Nort di Saliña, un bario na unda algun famia indjan tabata biba. Ámtenarnan a kasa ku muhénan indjan i a forma un pueblo mesklá di oropeo-indjan, ku famnan manera Thielman, Thodé, Evertsz, Muller, Semeleer.

Na Rincon a bishitá Mangazina di Rei, despues kome na Posada, pa finalmente hasi un rekorido den Rincon, kaminda katibunan di rei tabata biba.





MultiMart ta kontribuí ku FKK

KRALENDIJK – MultiMart gustosamente ta hasi algu bon i prinsipalmente ta sali dilanti pa hende i bestia riba e isla. Pa sostené e loteria di Fundashon Kunuku Kavelvers (FKK), MultiMart a hasi donashon di mekser i toster Phillips.

FKK ta un fundashon ku ta dependé kompletamente di donashonnan finansiero i ayudo di naturalesa, pa kubri su gastunan. Ku e oumento di bestia na Boneiru, esaki nunka ta sufisiente i tòg FKK ku yudansa di hopi boluntario, e último añanan por a realisá hopi mas. Konstrukshon di akomodashon di bestia nobo, ta hopi nesesario i tambe pa e oumento di kachó i pushi bandoná, maltratá i deskuidá. Pa sigui ku e bunita trabou, dia 8 di òktober FKK ta organisá un dia habrí pa habitantenan di Boneiru por haña bista di e trabounan di e fundashon. Pues, marka e fecha akí i bishitá FKK durante e dia habrí pa sostené metanan fantástiko.



Pa medio di artíkulo 84, insiso 2 di buki dos di e kódigo sivil BES, huntu ku artíkulo 14, insiso 2 di Statútonan di Kriabon, miembronan a supliká pa yama un reunion general di miembronan ku karákter di urgensia dentro di 10 dia ku e petishon keda entregá.

KONVOKASHON

Reunion General Èkstra Ordinario di Miembronan

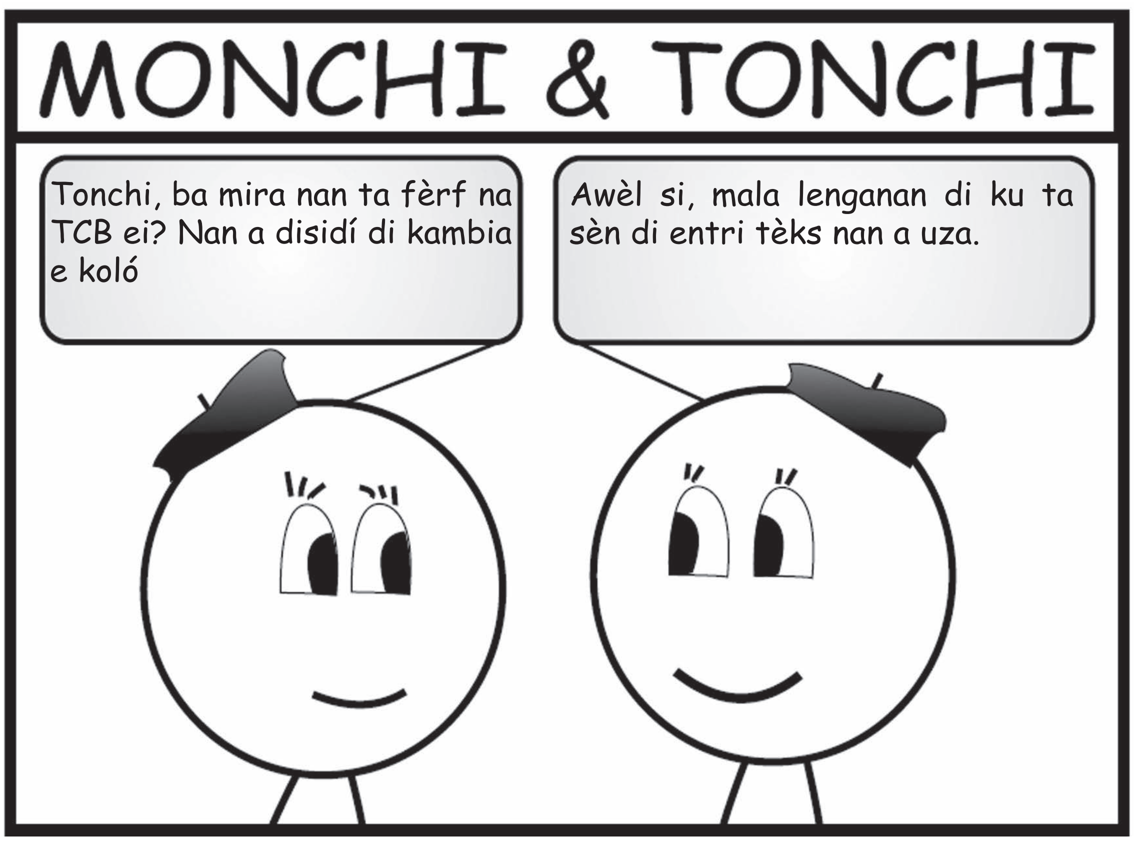
Fecha: 27 di ougùstùs 2022
Ora: 10 or di mainta
Lugá: Edifisio di Jong Bonaire na Playa

Puntonan di agènda:
1. Apertura
2. Aprobashon di agènda
3. Partispashon
4. Responsabilisashon di e suséso di parti di bestür
5. Responsabilisashon di e suséso di parti di hunta di komisario
6. Proposishonnan di desishon i aprobashon
7. Turno liber
8. Klousura

ing. R.R. Dortalina
Presidente

dr. W.A. Cecilia
Sekretario





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Partner na Kòrsou
Extra

Layout
Davienuska Janga
Gairo Frans

Aviso
avisobon@gmail.com

Mensahe di komisario di gobièrnu Claudia Toet

Impakto di Covid ainda ta fresku den edukashon

STATIA – “Ta pa mi un gran plaser pa yama tantu dosente komo studiante bon biní na e aña akadémiko nobo den un ambiente ku ta serka di normal ku a kuminsá na 2020. Mi ta bisa mas serka normal posibel, pasobra e memorianan di Covid-19 i su impakto riba edukashon, ainda ta fresku.” Esaki komisario di gobièrnu di St. Eustatius, Claudia Toet, ta trese dilanti den su mensahe na inisio di aña eskolar nobo na e isla.

Toet ta indiká tantu dosente komo studiante mester a operá den kondishonnan kaminda nan a haña nan mes fòrsá pa adaptá na eduká i siña on-line. Te asta momentu ku a regresá den siña en persona, tabatin hopi limitashon kaminda dosentenan a haña nan mes konfrontá ku kambionan pa siña e muchanan. Apesar di esei, e dosentenan a manehá eksitosamente.

Nunka nos por gradisí sufisiente e dosentenan pa nan sakrifisio ku nan a hasi. Nunka nos por ta asina orguyoso di e studiantenan pa siña bou di e sirkunstansianan mas difísil, kaminda nan desaroyo emoshonal, síkiko, sosial i spiritual, tabata asina tantu bou di preshon.

Toet: “Nos ta kuminsá e aña akadémiko aki virtualmente liber di e opstákulonan akí, ku un fokùs limpi riba e retonan i oportunidatnan ku tin pa dilanti.

E dosentenan a pasa e último siman preparando pa un inisio di aña suave, pa kua mester duna nan rekonosementu pa nan esfuerso, pasobra loke nan ta hasi pa e studiantenan ketu bai ta den nan fakansi. Mi ta sigurá boso awe ku no tin nada ménos ku e rutina di e preparashonnan akí, pa esnan ku ta plania pa prepará pa e futuro di nos isla. Pa ken ku nos ta, nos no por realisá nos potensial kompleto sin edukashon. Kon nos isla por progresá si no tin edukashon.”



Momentu ku un aña eskolar nobo kuminsá, nos ta spera ku e muchanan ta eksitá pa ta bèk na skol, òf den e kaso di studiantenan nobo, pa eksperensiá algu diferente, Fakansi tabata un bon tempu pa konektá ku famia, estrechá lasonan di amistat ku ya ta eksistí i di amistat nobo. Pero awor ku e studiantenan tabatin tempu pa sosegá i e dosentenan momentu pa rekargá, e aña akadémiko aki ta trese kuné speransanan nobo i mente positivo. Nos ta spera ku kada studiante lo gara e oportunidat pa un kapítulo mas kla den nan bida eskolar, un kapítulo di siña kompleto, Toet ta trese dilanti.

Toet: “Nos ta kuminsá e aña nobo aki tambe ku desaroyo positivo pa loke ta trata e esfuerso di kolaborashon entre Seventh Day Adventist School i skol sekundario GVP.

Rekonosiendo ku algun studiante mester di kuido spesial, òf sierto mayor ku pa nan yu keda den un ambiente di skol chikitu, SDA School, trahando di aserka ku GVP School.”

Di dos rònt eksámen kanser na boka di matris

STATIA -- E aña aki hende muhé entre edat di 50 pa 60 aña na St. Eustatius, por partisipá den e eksámen di poblashon pa kanser na boka di matris. Den e promé rònt, 49 hende muhé a partisipá.

E di dos ròndu di eksámen ta tuma lugá di 29 di ougùstùs pa 2 di sèptèmber. E ta e promé di tres programa di eksámen ku ta ehekutá na St. Eustatius i Public Health Prevention Clinic, ta kondusí esaki den kolaborashon ku Sint Eustatius Health Care Foundation.

Kanser na boka di matris ta e di kuater kanser mas komun bou di hende muhé na nivel mundial. Danki na e programa di eksámen pa detektá e vírus di papiloma humano, HPV, por detektá fase prekanseroso den un etapa mas prematuro, hasiendo e malesa asina akí mas tratabel. Dòkter Courtar, ginekólogo, ta ekspresá: “E idea di tèst pa kanser por duna bo miedu. Pero ta importante pa sa ku den un poblashon normal un resultado iregular di PAP ta tuma un averahe di 10 pa 15 aña pa desaroyá su mes den un kanser na boka di matris. Esei ta nifiká ku dor di tèst awor i detektá un apnormalidat awor den un etapa tempran, mi por salba un bida.”

Danki na bon kooperashon entre RIVM, Public Health Prevention Clinic i Sint Eustatius Health Care Foundation, awor ta ehekutá e eksámen pa kanser na boka di matris strukturalmente. Esaki ta kontribuí na benefisio di salú pa e habitantenan di St. Eustatius.

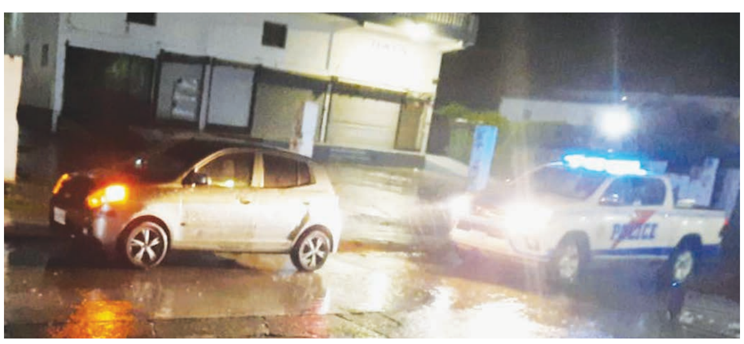
Kon pa evitá kumpra vehíkulo hòrtá

ST. MAARTEN – Polis ta rekordá públiko ku ta esensial pa hasi un investigashon na e base promé ku kumpra un vehíkulo segundo mano.

E rekordatorio aki ta pa informá públiko kon pa evitá kumpra di posibel vehíkulo hòrtá.

A bende hopi vehíkulo hòrtá bou di preis kompará ku e balor aktual.

Algun kumpradó no tin e idea ku e vehíkulonan aki ta hòrtá te na momentu ku polis hasi investigashon.



Polis ta spera ku e notifikashon akí lo yuda tambe protehá e kumpradó inosente kende ta intentá kumpra un vehíkulo sin sa ku e ta hòrtá i tin hopi chèns di pèrdè su derecho riba e vehíkulo i haña su plaka bèk.

Pa evitá ku ta bini den kontakto ku polis òf e sistema hudisial, e kumpradó mester averiguá tur detaye di e vehíkulo i esun ku ta bendé promé, ku sí ta trata di un vehíkulo ku no ta hòrtá.

Ekonomia nobo di agrikultura

ST. MAARTEN -- Marlin Yard Foundation ta bringando pa siguridat di kuminda na St. Maarten i p’esei ta trahando pa konstruí un ekonomia agrikultura nobo pa e isla, sosteniendo kunukeronan lokal.

E meta ta pa traha huntu den krea siguridat di kuminda. Tin ya hopi aktividat di agrikultura ta tumando lugá i awor Marlin Yard Foundation ta bai introdusí Community Gardening and Community Supported Agriculture (CSA) na St. Maarten. Esaki ta tambe un oportunidat ekselente pa yuda kunukeronan i Marlin Yard Foundation tur manera posibel, sea ta aporte boluntario, partisipashon, donashon, hür tereno pa un bon kousa ku lo guia nan pa yega na nan propio kuminda, partisipando òf kumpra akshon den CSA pa bon kousa.

Tambe por djòin e Eco Shares Program ku definitivamente lo yuda aktividatnan di agrikultura kana mas lihé. Pa mas informashon tokante aktividatnan den desaroyo, bishitá: https://www.marlinyard.org/community/



Gobernador di Sint Maarten a bishitá Parlamento

Esaki den kuadro di su gira di despedida

WILLEMSTAD-- For di sèptèmber 2010 Konseho di Minister di Reino Ulandes a nombra Su Ekse-lensia, sr. Eugene Holiday, komo e promé Gobernador di País Sint Maarten. E aña aki lo ta e último aña di S.E. sr. Holiday den funshon di Gobernador di Sint Maarten. Na momentu ku e término di un Gobernador pasa tin un tradishon ku nan sa hasi un bishita na e islanan hermana pa asina tuma despedida di algun instansia i órgano di estado. Ta den e kuadro aki su ekselensia Gobernador sr. Holiday a realisá un bishita na Parlamento riba djamars 23 di ougùstùs.

S.E. sr. Holiday a ser risibí pa Presidente di Parlamento, sra. Charetti America- Francisca i e Grefir di Parlamento sr. mr. Silvin Cijntje.

Den e enkuentro ameno e Gobernador saliente di Sint Maarten a elaborá riba diferente tópiko di interes komun ku e Presidente di Parlamento.

Na final dje enkuentro Presidente di Parlamento a duna Gobernador di Sint Maarten un opsekio na nòmber di pueblo di Kòrsou.





Workshop grátis riba fondonan oropeo pa sektor di kultura

WILLEMSTAD- Djaluna 29 di ougùstùs próksimo EU-Desk Curaçao huntu ku DutchCulture i Creative Europe Desk NL ta organisá un workshop grátis pa tur persona i organisashon lokal interesá pa haña mas informashon tokante posibilidat di sosten i fondonan di union oropeo disponibel pa nos sektor kultural i kreativo. E workshop ta tuma lugá di 4'or pa 5:30'or di atardi, ariba na Plasa Rondó, Punda. Durante e workshop akí, lo tin entre otro un seshon tokante kiko e programa di Creative Europe ta enserá i tokante sosten di DutchCulture na persona i instansianan riba tereno di kultura. Prins Bernhard Cultuurfonds pa Karibe tambe lo tene un seshon durante e workshop tokante nan áreanan di trabou, posibilidatnan di finansiamentu i tambe tokante nan ròl komo punto di konekshon pa e fondonan kultural di Hulanda. Despues di e workshop, ta sigui oportunidat pa esnan presente konektá i kombersá. DutchCulture ta un organisashon enfoká riba konosementu i 'netwerk' riba tereno di kolaborashon kultural internashonal den Reino. E organisashon akí, ta proveé informashon, konseho i training pa tantu persona komo organisashonnan den e sektor kultural i kreativo pero tambe gobièrnunan i personanan den puestonan diplomátiko ku tin ambishonnan internashonal. Tambe, DutchCulture ta konektá profeshonalnan kreativo, organisashonnan i gobièrnunan di Reino den kuadro di kolaborashon internashonal. Creative Europe Desk NL, ta kai bou di Dutch Culture. Creative Europe Desk NL ta e punto di informashon i konseho den Reino pa e programa di sosten di 7 aña pa sektor kultural, kreativo i oudiovisual, Creative Europe.

Creative Europe Desk NL ta konsehá e sektor kultural, kreativo i oudiovisual kiko ta tur e posibilidatnan ku e programa Creative Europe ta ofresé pa nan por yega na fondonan Oropeo, pero tambe nan ta ofresé yudansa pa skirbi un petishon pa un di e fondonan disponibel. Dianan 29 te ku 31 di ougùstùs próksimo, dos representante di Creative Europe Desk NL, sr. Jelle Burggraaff i sr. Albert Meijer, lo ta di bishita na Kòrsou i e Workshop ku lo tuma lugá djaluna 29 di ougùstùs tambe ta forma parti di e bishita akí.

Mas aleu, durante di e bishita di e representantenan di Dutch Culture i Creative Europe Desk NL, EU DESK Curaçao i Ministerio di Desaroyo Ekonómiko (MEO) a hasi posibel pa e representantenan akí por hiba kombersashon tambe ku tantu representantenan komo esnan responsabel pa traha maneho riba tereno kultural i kreativo aki na Kòrsou i asina deliberá mas aleu tokante koperashonnan kultural internashonal i posibilidatnan di finansiamentu for di Union Oropeo.

Tur persona i organisashon interesá pa partisipá na e workshop djaluna 29 di ougùstùs awor, mester registrá via di e página di Facebook di EUDESK CURACAO òf tuma kontakto ku MEO via eudeskcuracao@gobiernu.cw òf via tel. 462-1444.

Detenshon relashoná ku kiebro den kas

WILLEMSTAD--Djamars 23 di ougùstùs, e tim di reshèrshi di Montaña enkargá ku investigashon di kiebro den kas a hasi detenshon di e hòmber sospechoso, S.L. nasé na Kòrsou di 37 aña di edat. Detenshon a tuma lugá den área di Otrobanda i ta relashoná ku kiebro den un kas na Kaya Roma. A presentá e sospechoso dilanti di un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Aruba ta ricibi awe mas di 10.000 turista crucero
Turismo crucero tambe ta recuperando

ORANJESTAD – Awe mainta Aruba ta mira un dia grandioso unda cifra ta mustra cu a ricibi mas di 10.000 turista crucero ariba nos dushi isla. E turista nan aki tabata procedente di diferente crusero, entre otro Allure of the Seas di Royal Caribbean Cruises y tambe Carnival Cruise Lines.

Ta importante pa enfatisa cu e turista crucero ta hunga un rol importante den e recuperacion y progreso di Aruba su economia, y pesey Gobierno di Aruba ta traha continuamente pa sigui desaroya e mercado aki. Minister di Turismo y Salud Publico Sr. Dangui Oduber ta satisfecho di mira tur e actividad nan den centro caminda hopi turista a yega nos isla.

E turista nan aki ta crucial pa nos economia, creando hopi trabou pa nos taxista, tour operators, restaurantnan y tiendanan.





Aruba ta recuperando y progresando, y e mandatario tin tur confianza cu nos ta den bon direccion. No obstante cu e "low season" pa turismo crucero, nos por mira hopi actividad pa nos turismo crucero cu un cantidad substancial di turistanan. E proyeccionan pa e temporada halto di turismo crucero ta mustra hopi prometedor y ta indica cu lo por recupera 70% di nos turismo crusero den comparacion cu aña 2019. Turismo ta keda un driver importante di nos recuperacion economico y Minister di Turismo y Salud Publico lo keda traha duro pa fortifica esaki.

Commandant Van Wijk a reuni cu Conseho di Minister

ORANJESTAD -- Diamars 23 di augustus, Conseho di Minister a ricibi bishita di Comandante nobo di Marinierskazerne, Luitenant-kolonel der mariniers T.A.H. Van Wijk. Durante e reunion a delibera riba e diferente tema di colaboracion entre Gobierno di Aruba y Marinierskazerne y riba e posicion strategico di Marinierskazerne na Aruba y con Marinierskazerne por yuda den aumenta siguridad.

Marinierskazerne ta percura tambe pa traha riba e ser humano mas hopi cu por como tambe den e area di naturalesa y e aspecto di conservacion di naturalesa.

A toca e tema di e actividadnan publico den Marinierskazerne pa asina pueblo por cera conoci miho cu loke Marinierskazerne ta haci pa y den nos comunidad. E posicion di Arumillers tambe a haya atencion den reunion cu Comandante van Wijk.

Un tema hopi interesante y cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa di ta uno hopi importante pe, ta e tema di e programa Sociaal Vormings Traject SVT cu ta un programa di formacion social specialmente di e trayecto pa hende muhe.

"Mi ta felicita Commandant van Wijk hopi exito cu su funcion nobo. Y ta desee exito den e trayecto nobo aki den su carera na Aruba. Mi ta sigur cu e temporada nos dilanti tambe, e cooperacion ta bay ta hopi estrecho", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.







Bunita intercambio cultural hubenil entre scolnan di baile

ORANJESTAD -- Recientemente a tuma luga den Cas di Cultura e presentacion “Dance 2 Hapinness”. Esaki ta den cuadro di e culminacion di e projecto intercambio cultural hubenil entre Aruba y Belgica. E lidernan di ambos scol di baile Samanta Westera-Juppa di Aruba y Marijke Dierick di Belgica a uni den e proyecto aki na bienestar di nan alumno pa asina motiva e hobennan pa practica nan pasion cual ta baile. E prome parti di e projecto alumnonan di Scol di Movimiento di Aruba a biaha pa Belgica y den e segundo parti alumnonan di You Can Dance di Belgica a biaha pa Aruba, caminda a intercambia y siña di e bailenan cultural di ambos pais, como tambe historia, inovacion, sostenibilidad, idioma y crecemento personal. Ambos parti e projecto tabata consisti di tayernan riba baile, actividadnan y un presentacion na final di cada projecto.

E show na Belgica a tuma luga dia 2 di augustus y e presentacion na Aruba a tuma luga dia 11 di augustus ultimo. Minister di Cultura Xiomara Maduro tabata presente na Cas di Cultura y den su discurso a yama bon bini na Aruba tur esnan di You Can Dance studio y a gradici Erasmus + y Jint pa sostene y apoya e intercambio cultural entre e hobennan di Club di Movimiento Aruba Dance School y Dansstudio You Can Dance di Belgica.

E hobennan di Belgica y Aruba a comparti cu otro nan pasion pa baile, cera conoci cu historia y custumber di cada Pais y cera un bunita amistad cu otro, cual amistad lo por ta pa bida largo. E alumnonan a amplia nan conocemento y a gana hopi experencia.



Minister di Cultura a gradici scol di baile You Can Dance di Belgica pa nan hospitalidad pa nos alumnonan di Aruba y di otro banda tin e confiansa cu e alumnonan di scol di baile You Can Dance di Belgica a sinti nan mes aki na cas y cu e experencianan biba na Aruba lo ta inolvidabel.

Un danki special tambe na e docentenan y e mandatario ta spera cu den futuro lo por sigui organisa projectonan asina di intercambio cultural cual ta oportunidad pa nos hobennan por siña conoce mas di culturanan di otro paisnan.

Despues di e discurso di minister Maduro, e publico na Cas di Cultura y esnan na Belgica via medionan social por a experencia un anochi magico caminda alumnonan di ambos scol di baile a duna un excelente presentacion. Masha pabien y masha danki na tur dos scol pa e bunita iniciativa aki pa trece nos hobennan hunto.











Regata 55 di 1 pa 8 òktober 2022

KRALENDIJK--Preparashonnan ta tumando lugá pa 55 edishon di Regata Internashonal di nos isla ku ta tuma lugá e promé siman di òktober 2022. Aquaspeed Bonaire Windsurfers ta enkargá ku e regata 55 ku ta kuminsá dia 1 di òktober 2022 ku ta e luna di Regatta di nos isla.

E aña aki e regatta ta di 1 di òktober pa 8 di òktober 2022. E siman aki, djaweps awó lo tin un konferensia di prensa 3'or atardi na El Mundo Restaurant Kaya Grandi sentro di siudat, unda lo duna tur informashon tokante e regata 2022. Preparashonnan ta kanando bon ku hopi trabou di preprashon pa ku Regata 55. Por spera ku e regata internashonal di e aña aki lo por bira algu grandi i sigur unu super eksitoso. Luna di òktober na Boneiru ta luna di Regata Internashonal di nos isla.

Esaki pa 55 aña kaba t'asina tresiendo partisipantenan for di tur parti di mundu pa kompetí den regata internashonal di nos isla. Informashonna ku nos tin ta ku tantu e regata riba awa komo tambe e otro partinan di tera ta kanando bon. Regata riba awa manera ya ta konosí manera nos a trese tambe ta publisidat na diferente okashon, esaki ta den man di Aquaspeed Bonaire Windsurfers ku konosé e trabou aki den nan plant'i man. Despues di e konferensia di prensa djaweps awó nos lo bini ku mas informashon di nos Regatta 55.

Keda pendiente pues..

Trayektorio di Wendelson Anthony den futbòl



KRALENDIJK – Na edat di 7 aña un skout ku tabata pertenesé na Ajax ku tabata ku fakansi a mira Wendelson Anthony. Esaki a sosodé riba e vèlt di ATC na Tera Kòrá. Ei nan e skout a kuminsá ku trámitenan nesesario pa e por a bai forma parti di Ajax. Pero lamentablemente e papelnan kue tabatin mester pa por forma parti di Ajax, no tabata na òrdu. Despues di esaki Anthony a bai biba Aruba i a forma parti di ekipo Estrellas. Na Aruba PSV a mira su potensial i a firm'é mesora. Pero aki nan atrobe su papelnan no tabata na òrdu. PSV ku a kere den dje i a mira su potensialnan, a lucha te final pa por regla su papelnan, pero nan no a logra esaki. Despues di PSV, AC Utrecht a mira e potensialnan di Anthony i a ofres'é un kontrakt di 2 aña ku un kondishon ku dentro di e 2 añanan aki su papelnan mester ta reglá, pero lamentablemente e no a logra esaki. Despues di AC Utrecht, Anthony a bai forma parti di selekshon di Hulanda, kaminda el a hunga algun wega, pero despues atrobe a yega e momentu kaminda su papelnan a bolbe hunga un ròl ku e no por a keda den e selekshon di Hulanda. Despues di ta den selekshon di Hulanda, Anhtony a haña oportunidat ku e ekipo di FC Dordrecht i atrobe su papelnan a hunga un ròl ku e por a keda forma parti di e ekipo. Na grandi Anthony a haña oportunidat pa forma parti di un ekipo di Merka, kual ta Dutch Lions FC, pero debí na motibunan personal e no por a bai biba Merka. Despues di 24 aña, Anthony a regresá su dushi isla di Boneiru bèk i ta forma parti di e ekipo ATC. E tim kaminda tur kos a kuminsá. Aktualmente tin ekipo di Aruba ku a aserk'é, pero su deseo ta pa sera su karera di futbòl na su isla kaminda el a kuminsá.Anthony su tin un deseo grandi di por mira hóbennan Boneriano yega leu i bira un futbolista profeshonal. Nos tin hopi talento aki, pero mester yega un momentu kaminda nos komo Boneriano mester kere mas den nos i nos potensialnan ku nos tin. Anthony: "Ku mi historia ku mi a trese dilanti, mi ke motivá tur hóben ku tin un soño i tin un talento pa bai pe. Tur kos pa posibel."



Wolf Pack Foundation ta kere den desaroyo di nos futuronan den deporte di beisbòl

KRALENDIJK--Wolf Pack Foundation ta kere den desaroyo di nos futuronan den e deporte di beisbòl pa mucha, nan ta kere den kontinuidat di beisbòl, segun sr. Kumar Piar di e fundashon aki i tambe Pony League, a bisa den entrevista ku nos tabatin kuné e siman aki. Nan ta kere ku e muchanan tin ku hunga mas tantu wega posibel pa lanta nos kalidat di beisbòl riba e isla aki, promé ku nos papia di kompetí den eksterior.

Esei ta nan mishon, e meta. Esei nan ta bezig ta kumpliendo kuné, bayendo nan di tres kampionato, di tres biá pa e aña aki ku nan ta duna e oportunidat pa e muchanan por hunga beisbòl i kompetí pa elevá nan nivel di beisbòl. Den e kampionato ku ta bai kuminsá e siman aki tin timnan di U6 ku tin 4 tim. Di kua 2 tim di Wolfpack, 1 tim di stars i akinan ta duna un komplimènt na Jonathan Martijn ku a tuma e inisiativa pa lanta un tim di U6 mas, ku tambe ta den e kampionato.

E ta dunando un man pa fortalesé e fundeshi pa kontinuidat di beisbòl di nos isla. Den U8 tin 2 tim di WolfPack, di kua 2 di Playa, Wolf Pack Rincon tin unu i Stars tambe tin un tim. Akinan Pito ku ta kolega di Jonathan Martijn tambe a bini ku un tin U8 aserka, hasiendo esaki 5 tim di U8.

Ku esaki ya kaba bo ta mira ku e kresementu tei, e interes den e muchanan tambe ta kresiendo, ke men ku e beisbòl ta lantando bèk den komunidat Boneriano. Aworaki ku 4 tim di U6 i 5 tim di U8 ku sigur sigur por ta kontentu kuné pasobra bo ta trese kompetensia i esaki ta elevando e muchanan, pues beisbòl ta kresiendo bèk na Boneiru. E kategoria di 10U tin 3 tim ku ta Stars 1, Wolf Pack Playa 1 tim i Wolf Pack Rincon tambe ku 1 tim. U12 Tigers tin 1 tim, WolfPack 1, Stars tambe tin 1 tim. Normalmente ta hunga ku U14 pero aworaki a modifiká esaki pa U15 pa por duna mas oportunidat pa e muchanan por hunga. Tambe tur ekipo a haña un chèns pa por bini ku un mucha di 16 aña, ku esaki bo ta haña dos mucha di 16 aña den U15, pero esaki ta pa simplemente kaminda ku na e nivel aki bo ke mira picheo mas duru. Si e muchanan por mira esaki den e edat aki den kampionato lokal, bo ta duna e chèns pa ora bo bai afó, bo ta un tiki mas fuerte p'abo kontrinkantenan pasó bo a kustumbrá kaba. Pa bo adaptá ta buska mucha ku un edat un tiki mas grandi pero teniendo kuenta si ku e siguridat di e mucha, pero e muchanan por mira un picheo mas avansá. Tambe nos a puntra sr. Kumar Piar kuantu wega ta bai tin den e kampionato aki. Pa kada ekipo nan lo hunga dos rònt, nan lo enfrentá tur ekipo dos biá, anto e último rònt nan lo hunga un sistema ku mas tantu bo hunga mas oportunidat di keda haltu den e standing. Riba nos pregunta ku e temporada nobo aki lo bai tin mas wega, sr. Piar a bisa ku no dirèktamente.

E promé temporada tabata unu di dos luna i mei. Nan a hunga tres pa kuater rònt.

Despues tabatin un temorada kòrtiku unda ku a hunga dos rònt, aworakí dos rònt despues buèlta final. Tin kategoria ku ta hunga 5 wega, e otro kategorianan sigur un 8 wega. Ke men ku e aña aki e muchanan ta bai hunga sigur 15 wega, tin ta bayendo riba 20 wega kaba. Ta dependé kuantu tim bo tin den bo kategoria.



SV Atl. Flamingo vs SV Vespo mañan anochi

KRALENDIJK--Mañan djabièrnè Atl. Flamingo di Nikiboko vs SV Vespo di Rincon den Buèlta di Seis kampionato futbòl 2022 di nos isla. E partido aki tambe ta otro partido di e kampionato ku ta primintí di bira sigur otro tremendo partido di e kampionato ku e ekiponan buskando e tres puntonan foi dje partido.

E partido aki pa e dos ekiponan aki ta hopi interesante i importante ya ku nan ta sin punto ainda i ta bini di derota, tratando na logra nan promé 3 puntonan di e buèlta aki.

E partido aki pues ta primintí di bira sigur otro tremendo partido di e buèlta di seis.

E ekiponan aki no por pèrmití nan mes di sigui kai atras ku derota den e buèlta aki. Hopi interesante i importante pues e partido aki pa e dos ekiponan aki.

Éksito na e ekiponan.

FC Champs vs Mi Kos djasabra

KRALENDIJK--Despues di a disfrutá di un fakansi bon meresí, e tim di futbòl veterano FC Champs fin di siman binidero, ta bèk ku su weganan di bala veterano di tur fin di siman, tur djasabra.

Djasabra awó 27 di ougùstùs 2022, FC Champs 50+ pa 5'or atardi na Fèlt Elion Flores na Amboina, ta enfrentá e ekipo Mi Kos 50+ den un partido veterano amistoso.

Un invitashon ta bai na e fanatikada di futbòl veterano pa presensiá e partido aki i apoyá nan ekipo favorito di e partido aki. Nos ta deseá e ekiponan tur pero tur klase di éksito djasabra awó ku e partido aki. Éksito..

Parokia di Coromoto a instalá 7 sirbidó di misa



KRALENDIJK—Den fin di siman Parokia di Coromoto tabata di fiesta. Esaki relashoná ku instalashon di 7 sirbidó di misa nobo . Pastor Marc Hooijschuur; "Nos komo parokia ta sinti nos mes bendishoná. ku nan por sirbi nos parokia pa hopi aña." Riba foto e sirbidónan di misa nobo huntu ku pastor.

